

本商店百貨具備成爲加西最大的百貨店價錢與貨物來論埠中無豈可以比較敬請華友男女光顧本店以誦厚禮招待

市片沙百貨商店啟

HOP SANG CO.  
79 Pender St. E., Vancouver, B. C. Phone Sey. 5256

|      |     |     |      |      |     |
|------|-----|-----|------|------|-----|
| 正社長  | 湯惠予 | 副   | 林茂   | 林錦   | 林炯  |
| 正書記  | 李雁朋 | 副   | 鄧天如  | 阮傑   | 劉錕  |
| 正紀錄  | 羅思定 | 副   | 徐伯棠  | 王權柏  | 梁長勝 |
| 正外交  | 鍾景培 | 副   | 林耀莊  | 司徒煥棠 | 劉錕  |
| 正財政  | 羅景帆 | 副   | 胡爵   | 林鐵耶  | 梁長勝 |
| 正監督  | 周玉生 | 副   | 司徒煥棠 | 林鐵耶  | 梁長勝 |
| 正核數  | 周海籌 | 副   | 司徒煥棠 | 林鐵耶  | 梁長勝 |
| 演說科長 | 羅梅夫 | 副   | 司徒煥棠 | 林鐵耶  | 梁長勝 |
| 科員   | 羅梅夫 | 副   | 司徒煥棠 | 林鐵耶  | 梁長勝 |
| 林立榮  | 羅超然 | 林大如 | 林瑞卿  | 陳孟英  | 劉錕  |
| 林卓   | 林善同 | 黃卓凡 | 呂瑞卿  | 陳孟英  | 劉錕  |
| 林炳華  | 周福申 | 梁長義 | 陳日早  | 王權福  | 梁長勝 |
| 聶龍德  | 陳德堃 | 馮德權 | 岑錦麟  | 劉耀歡  | 林炳文 |

新到  
二號  
新號  
新各  
新京  
新男  
新顧  
新日  
新發  
新價  
新花  
新江  
新菓  
新女  
新繡  
新用  
新行  
新甚  
新絲  
新絲  
新苗  
新苗  
新粘  
新味  
新煙  
新巾  
新品  
新沽  
新宜  
萬源昌謹啓

總發行處

社會酒家送禮旅行佳品

片打街東三十七號

◎大羅仙。天星算命

●算命價格

小批八字壹元 加批八字二元

中批星盤五元 大批星盤十元

筆金先惠 空函不答

●寓址雲埠瑞英昌

Sui Ying Chong Co.,  
553 Carrall Street,  
Vancouver, B.C.

○雲埠  
廣裕隆

春季貨品大賤賣

金貴銀賤 貨價大平

欲富祖國 速挽利權

謀塞漏卮 猛着祖鞭

凡貨皆備 無貨不靚

敬求桑梓 光顧小店

隆情高誼 感激不宣

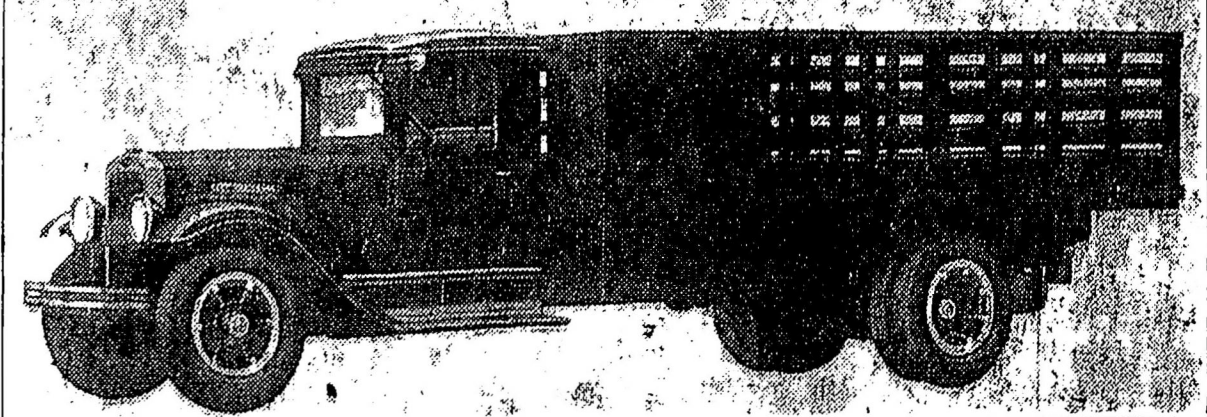
新葺粘 新絲苗

新到貨 新價錢

Kwong Yee Lung Co.  
135 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 9026

司理關崇顯啓

載貨三噸



快捷堅固

欲買堅固貨車者請看

本公司開張已有百餘年之久：製貨車之經驗：亦達廿七年以上：所製之貨車皆置強猛之真貨車摩打：非如他種貨車祇用人客車摩打：備極快捷堅固：無中途敗壞之虞：本公司本埠代理處設在矢磨街一一三五號：特別歡迎華友參觀：隨時將本公司各式貨車實際試驗：并不羈束：且爲利便本公司沽客計：又設有機器完備之服務站：聘上等機器師：修整貨車：全用正式機件：快捷妥當：工價相宜：

本公司之國際貨車：有特別輪運車：壹噸至二噸快車：及兩噸半至五噸之重量大車：各種車身齊備：由購者自擇：華友可由現款或銀期交易：并不取銀期費用。

國 際 新 式 貨 車

加拿大國際貨車有限公司特啟

INTERNATIONAL HARVESTER CO.

OF CANADA, LIMITED

1135 Seymour St. 377  
Vancouver B. C. Phone Douglas 378

不要銀之絲說衫乎

茲爲歷蒙僑胞光顧于感激之餘特設下列之贈例以答盛意由三月十五日起至四月十五日止大好機會僑胞諸君幸勿錯過

**贈**

(一) 買絲說衫二件贈送同樣絲說衫壹件

(二) 買絲布十碼贈送同樣絲說衫壹件

**例**

(四) 如貴客不要原贈品可照該值收

絲辦目錄  
函索即奉

國光公司 絲髮  
Kuo Kong Silk Co.,  
27 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

片時溫尼旅館廣告

每日壹元以上  
每禮拜  
五元  
卡路街  
四壹二  
號即電車公司對面

**Pennsylvania Hotel**  
412 Carrall St.  
Vancouver, B. C.

雲暗士打郎棺材店廣告  
若有葬事請打電話敝店 Highland

Armstrong & Co.  
304 Dunleavy Ave.

◎雲埠專造紙盒公司  
本號專造各種紙盒及首飾盒仔  
Specialty Cardboard Box Co.,  
769 Powell St. Vancouver B. C.  
專造紙盒公司披露  
Phone High 444

**亞雲猶客車**  
**Avenue Dollar Taxi Ltd**  
**And U Drive**  
 Corner of Main & Keefer Sts.

---

任車自己管每點鐘由貳  
 毛五以上貳拾輛新車●  
 沙剪車●大小車常便電  
 話矢麼四六或六四  
 (Sey. 46 Sey. 64)

[illegible][illegible]

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.  
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L  
花旗參 金耳環 茵陳跌打 正舞胆  
兩廣中醫藥學堂 李鶴齋 內外方脈 雲高華安和  
優等畢業生 參茸藥材發

**新廣東有限公司**  
SUN KWONGTUNG CO., LIMITED  
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米  
 參茸藥材  
 化粧香品  
 日用食品  
 大小光顧  
 電話矢磨二七四八  
 京果海味  
 膏丹丸散  
 鑼鼓絃索  
 應有盡有  
 一律歡迎  
 ▲醫生黃壽南寓內

紀堯  
紀杰  
總司理黃壽南全啟

元發雜貨行

**Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd**  
236 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新辦到

小號專辦大帮油米茶  
糖海味雜貨咸料醬料  
罐頭食品炮竹紙料瓷  
器竹器蘇杭絲髮粵滬  
名鞋合時祖國鮮菓水  
貨土產鮮瓜菜蔬著名  
丸散膏丹貨式俱備價  
格猶廉如蒙惠顧發行  
零沽極表歡迎付貨快  
捷望祈留意是荷

電話 德忌利市五五八三

雲元發華棧  
埠元發祥謹啟